

648100-2026 - Wettbewerb

Ungarn – Spielplatzausrüstungen – Intézményi, közterületi játszóterek korszerűsítése

OJ S 182/2026 21/09/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Lieferleistungen - Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Városgazda XVIII. kerület Nonprofit zártkörűen működő

Részvénytársaság

E-Mail: murvai.laszlo@saldo.hu

Rechtsform des Erwerbers: Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Intézményi, közterületi játszóterek korszerűsítése

Beschreibung: Intézményi és közterületi játszóterek korszerűsítése a Budapest XVIII.

kerületben. Részekre történő ajánlattétel az alábbi részek tekintetében lehetséges: • 1. rész:

Intézményekben lévő játszóeszközök cseréje, valamint esési terek cseréje és javítása (rövid

EKR-elnevezés: "Intézményi játszóeszközök cseréje, esési terek") • 2. rész: Közterületi

játszótereken eszközcsere, valamint esési terek cseréje és javítása (rövid EKR-elnevezés:

"Közterületi játszóeszközök cseréje, esési terek") • 3. rész: Javítandó játszóeszközök és esési

terek helyreállítása köztereken és intézményekben (rövid EKR-elnevezés: "Játszóeszközök és esési terek javítása")

Kennung des Verfahrens: c5e77ccd-10f9-42d5-b6df-c8c493c39869

Interne Kennung: EKR001580792026

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

Zentrale Elemente des Verfahrens: Az értékelési szempontokat lásd a hirdetmény BT-540
mezőiben (a felhívás II.2.5. pontjában).

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 37535200 Spielplatzausrüstungen

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: XVIII. kerület

Stadt: Budapest

Postleitzahl: 1181

Land, Gliederung (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: 1. Ajánlatkérő Kbt. 3. § 5a. pontjában meghatározott egységes, elektronikus közbeszerzési rendszer (a továbbiakban: EKR) igénybevételeével folytatja le az eljárást. Eljárás-azonosító: EKR001580792026. 2. Az ajánlattevőnek az EKR-ben biztosított

elektronikus úrlapon nyilatkoznia kell a Kbt. 66. § (2) és (5) bekezdésre vonatkozóan. Az ajánlattevőknek a 66. § (6) bek. szerint kell megjelölni a közbeszerzésnek azon részeit, amelynek teljesítéséhez az ajánlattevő alvállalkozót kíván igénybe venni, és ezen részek tekintetében igénybe venni kívánt - az ajánlat benyújtásakor ismert - alvállalkozókat, valamint az ajánlattevői teljesítésen belül az alvállalkozói teljesítés tervezett százalékos arányát. 3. Az 1. és 2. részre vonatkozó ajánlatban meg kell adni a megajánlott játszóeszköz gyártmányát és a típusát. 4. Csatolandó az ajánlatot aláíró képviselőre jogosult aláírási címpéldányának, vagy a 2006. évi. V. törvény 9. § (1)-(2) bekezdés szerinti aláírás mintájának elektronikus másolata. Amennyiben az ajánlatot meghatalmazott írja alá, csatolni kell a cégkivonat szerint az ajánlattevő képviselőjére feljogosított tisztségviselőtől kapott teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt meghatalmazás egyszerű másolati példányát. 5. Folyamatban lévő cégbíróági változásbejegyzési eljárásról az EKR-ben biztosított elektronikus úrlapon kell nyilatkoznia. 6. A hiánypótlás a Kbt. 71. §-a szerint biztosított. A hiánypótlás teljesítése az EKR-ben történik. 7. Ajánlatkérő a BT-750 mező szerinti alkalmassági feltételt és annak igazolását a „bronz fokozatú” minősített ajánlattevők jegyzékéhez képest az M.1. alkalmassági követelmény vonatkozásában szigorúbban határozza meg [321/2015. (X. 30.) Korm. rend. 30. § (4) bek.], ezért a „bronz fokozatú” minősített ajánlattevők jegyzékébe kerülés feltételein túl vizsgálni szükséges az alábbiakat: - Az M.1. alkalmassági követelmény esetében: az alkalmassági követelmény szigorúbb, mivel a minősített jegyzékben szereplő pénzügyi (Ft) alapú referencia helyett az Ajánlatkérő konkrét mennyiségi teljesítést ír elő. 8. Amennyiben valamely részben a nyertesnek minősített ajánlattevő visszalép, úgy az ajánlatkérő a következő legjobb ár-érték arányú ajánlatot tevővel köti meg a szerződést, amennyiben illet az összegezésben megnevez. 9. A közbeszerzési dokumentumokban megadott valamennyi határidő közép-európai (CET) idő szerint értendő. 10. Az ajánlattétel, az elszámolás és kifizetés pénzneme: magyar forint (HUF). Az ajánlatban esetlegesen devizában feltüntetett értékek átváltásánál a referenciák tekintetében pedig a teljesítés időpontjában érvényes deviza középárfolyamot kell figyelembe venni. Az ajánlatban szereplő, nem magyar forintban megadott összegek tekintetében az átszámítást tartalmazó iratot közvetlenül a kérdéses dokumentum mögé kell csatolni. 11. Az ajánlatban - az EKR-ben elérhető elektronikus úrlapon - nyilatkoznia kell az ukrain helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU tanácsi rendelet 5k. cikk (1) bekezdése szerinti tilalomról. 12. Az ajánlat elkészítésével és benyújtásával kapcsolatban felmerülő összes költséget, kockázatot Ajánlattevő viseli. 13. Eljárásba bevont felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó: Murvai László (lajstromszám: 01479). 14. Amennyiben az Ajánlati felhívás és az Ajánlati dokumentáció között ellentmondás/eltérés tapasztalható, úgy az Ajánlati felhívásban foglaltak az irányadók. 15. A jelen felhívásban nem szabályozott esetekben a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvénynek a hirdetmény feladásának napján hatályos előírásai az irányadók.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 3

Auftragsbedingungen:

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 3

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Rein innerstaatliche Ausschlussgründe: Mindegyik rész tekintetében: Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, akivel szemben a Kbt. 62. § (1) és (2) bekezdésében, valamint a Kbt. 63. § (1) bekezdés c) pontjában meghatározott kizáró okok valamelyike fenn áll. Ajánlatkérő a Kbt. 74. § (1) bek. szerint kizárja az eljárásból azt az ajánlattevőt, alvállalkozót vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezetet, amely részéről a kizáró ok az eljárás során következik be. Igazolás módja (az összes kizáró ok tekintetében): A Kbt. 67. § (1) bekezdésében, valamint a 321/2015 (X.30.) Korm. rendelet 2-7. §-aiban foglaltak alapján ajánlattevő ajánlatában köteles a kizáró okok fenn nem állása tekintetében az egységes európai közbeszerzési dokumentumba foglalt nyilatkozatát benyújtani. Az eljárás további részében a kizáró okok fenn nem állásának igazolására a Kbt. 69. § (4) - (7) bekezdései alapján az Ajánlatkérő felhívására az alábbiak szerint kerülhet sor: A Magyarországon letelepedett ajánlattevőnek (közös ajánlattevőnek) a 321/2015 (X.30.) Korm. rendelet 8-9. §-a szerint nyilatkoznia kell, hogy nem tartozik a Kbt. 62.§ (1) bekezdés a), e) pontjaiban, valamint bizonyos esetekben a d.) pontjában, valamint a Kbt. 62. § (2) bekezdésében és 63. § (1) bekezdés c) pontjában meghatározott kizáró okok hatálya alá (Korm. rendelet 8. § c) pontja). Továbbá a közbeszerzési dokumentumokban megadott módon nyilatkozni kell, hogy ajánlattevő nem tartozik a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) és kc) alpontjaiban meghatározott kizáró okok hatálya alá. A nem Magyarországon letelepedett ajánlattevőnek (közös ajánlattevőnek) az ajánlatában a 321/2015 (X.30.) Korm. rendelet 10-11. §-a szerint nyilatkoznia kell, hogy nem tartozik a Kbt. 62. § (1)-(2), valamint 63. § (1) bekezdés c) pontjában meghatározott kizáró okok hatálya alá. A 321/2015 (X.30.) Korm. rendelet 15. § (1) bekezdése szerint az ajánlattevő az alkalmasság igazolásában részt vevő alvállalkozó vagy más szervezet vonatkozásában csak az egységes európai közbeszerzési dokumentumot köteles benyújtani a Kbt. 62. § (1)-(2), valamint 63. § (1) bekezdés c) pontjában foglalt kizáró okok hiányának igazolása érdekében. A 321/2015 (X.30.) Korm. rendelet 15. § (2) bekezdése szerint azon alvállalkozók tekintetében, amelyek nem vesznek részt alkalmasság igazolásában az ajánlattevő a Kbt. 67. § (4) bekezdése szerinti nyilatkozatot nyújt be. A kizáró okokra és az alkalmassági követelményekre vonatkozóan a közbeszerzés megkezdését megelőzően kiállított igazolások is benyújthatóak (felhasználhatóak) mindaddig, ameddig az igazolásokban foglalt tény, illetve adat tartalma valós. Ajánlatkérő - ellenkező bizonyításig - az adat valóságtartalmát az ajánlattevő erre vonatkozó külön nyilatkozata nélkül vélelmezi. Kizáró okok tekintetében a 321/2015 (X.30.) Korm. rendelet 14. és 16. §-a is alkalmazandó. Öntisztázás a Kbt. 64. § (1)-(2) bek. szerint lehetséges. A 321/2015 (X.30.) Korm. rendelet 1. § (8) bekezdése szerint több részre vonatkozó ajánlattétel esetén Ajánlatkérő nem kéri a gazdasági szereplőtől olyan nyilatkozat vagy igazolás benyújtását, amelyet ugyanazon közbeszerzési eljárás valamely része tekintetében a gazdasági szereplő már benyújtott. Ebben az esetben a gazdasági szereplő nyilatkozik arról, hogy mely rész tekintetében benyújtott nyilatkozatot vagy igazolást kéri figyelembe venni a bírálathoz.

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Intézményi játszóeszközök cseréje, esési terek

Beschreibung: 1. rész: Intézményekben lévő játszóeszközök cseréje, valamint esési terek cseréje és javítása Budapest XVIII. kerületében. Az eljárás tárgyát 12 intézményi helyszínen összesen 53 db játszóeszköz, ill. esési tér cseréje képezi. Részletes helyszín- és eszközlista, valamint a telepítendő játszóeszközök műszaki leírása a közbeszerzési dokumentumok részét képezi. Kizárólag az MSZ EN 1176 szabványnak - vagy azzal egyenértékű európai szabványnak - megfelelő eszköz szállítható (ajánlható). A nyertes ajánlattevőként szerződő fél

köteles az eszközök leszállítására és telepítésére vállalt kötbérterhes határidőig a telepített eszközökre vonatkozóan a 78/2003. (XI. 27.) GKM rendelet 3. § (2) bekezdése szerinti megfelelőségi tanúsítványt megszerezni és átadni a Megrendelőnek. A nyertes ajánlattevő feladatát képezi továbbá a játszótér használatba vételéhez szükséges, a 2009. évi CXXXIII. törvény 3. §-a alapján kijelölt szervezet által a 78/2003. (XI. 27.) GKM rendelet 3. § (2) bekezdése szerinti ellenőrző vizsgálat megrendelése és a 7. § (5) bekezdésében meghatározott (a használatba vételt engedélyező) jegyzőkönyv megszerzése, illetve ennek során az üzemeltető nevében történő eljárás. A leszállított eszközökre és az elvégzett munkákra minimum 60 hónapos jótállás vállalása szükséges. (Ehhez lásd még a minőségi értékelési szempontot is.) További részletek a Műszaki leírásban. Amennyiben a Műszaki leírásban márkanév/gyártmány/típus, stb. került meghatározásra, az a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 46. § (3) bekezdésének megfelelően az áru egyértelmű minőségi meghatározása érdekében került feltüntetésre. A megjelölt márkanévű termék helyett azzal egyenértékű áru is ajánlható.

Interne Kennung: EKR001580792026/1

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 37535200 Spielplatzausrüstungen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 39142000 Gartenmöbel, 45112723 Landschaftsgärtnerische Bauleistungen für Spielplätze, 45233250 Belagarbeiten, außer Fahrbahnen, 50870000 Reparatur und Wartung von Spielplatzeinrichtungen

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: XVIII. kerület

Stadt: Budapest

Postleitzahl: 1181

Land, Gliederung (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 60 Tage

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: 1. A játszóeszközök leszállítására és telepítésére, valamint a 78/2003. (XI. 27.) GKM rendelet 3. § (2) bek. szerinti megfelelőségi tanúsítvány átadására vonatkozó kötbérterhes határidő: maximum 60 nap (naptári napban, a szerződés aláírásától számítottan), melynél a 2. minőségi értékelési szempontban rövidebb vállalható. Továbbá ezen határidőn belül a nyertes ajánlattevőnek igazolni kell a 78/2003. (XI. 27.) GKM rendelet 3. § (2) bekezdése szerinti ellenőrző vizsgálat elvégeztetését, valamint a 7. § (5) bekezdésében meghatározott (a használatba vételt engedélyező) jegyzőkönyv megszerzését is. 2. Az ajánlatok részszempontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során adható

pontszám alsó és felső határa: 0-10. Pontkiosztás módszerei: - az „ajánlati ár” esetén: fordított arányosítás; - a „teljesítési határidő” esetén: fordított arányosítás; - a „jótállás” esetén:

egyenes arányosítás. Pontkiosztási módszerek további részletezése a dokumentációban. 3. Ajánlatkérő jelen eljárásban nem alkalmazza a Kbt. 75. § (2) bek. e) pontját. Az eljárásban előzetes piaci konzultációra került sor. Az EPK azonosítója: EKR001598122026 Az EPK dokumentumai (összegző tájékoztató) elérhetősége: <https://ekr.gov.hu/portal/kozbeszerzes/meginditott-elozetes-piaci-konzultaciok/EKR001598122026/reszletek> 4. Az ajánlatkérő az alternatív ajánlatok (változatok) lehetőségét kizárja.

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Kriterien der EU für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: M.1. Az eljárásban műszaki–szakmai szempontból alkalmatlan az Ajánlattevő, ha nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított megelőző 3 éves időszakban legalább az alábbi referenciákkal: - 1. részre vonatkozó ajánlattétel esetén: min. 30 db, az MSZ EN 1176 szabványnak megfelelő játszóeszköz értékesítése és telepítése; /Több részre vonatkozó ajánlattétel esetén az előírt referencia-követelményeket összeadódóan kell teljesíteni, de az előírt referenciák több szerződésből is teljesíthetők./ A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (1a) bek. a) pontja szerint az Ajánlatkérő a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb 6 éven belül megkezdett szállítási referenciákat fogadja el. Igazolás módja: Az ajánlattevő az alkalmassági feltételek vonatkozásában az ajánlatban kizárólag az egységes európai közbeszerzési dokumentumban (EEKD) foglalt nyilatkozatát köteles benyújtani. Ajánlatkérő az alkalmassági követelmények előzetes igazolására nem fogadja el az EEKD IV. rész α. pontja szerinti egyszerű nyilatkozatot, ezért kéri a formanyomtatvány IV. részében szereplő részletes információk megadását. Az ajánlattevő az Ajánlatkérő Kbt. 69. § szerinti felhívására köteles benyújtani a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 21. § (1) bek. a) pontja alapján az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított megelőző 3 évből a kültéri játszóeszköz értékesítésére és telepítésére vonatkozó referenciák bemutatását, megadva a teljesítés kezdő és befejező időpontját (év-hónap-nap pontossággal), a szerződést kötő felet, a szállítás tárgyát, a szállítás mennyiségét, valamint az arról szóló nyilatkozatot, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. A 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 22. § (2) bek. szerint amennyiben a teljesítés nem a szerződésnek megfelelően történt, ismertetni kell az igazolásban vagy nyilatkozatban az eltérés okát és mértékét, valamint a gazdasági szereplő szerződésszegése esetén annak tényét, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége fennáll-e. Ha az alkalmasság igazolása az ajánlattevő vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő más szervezet nyilatkozatával történik, a nyilatkozat tartalmazza azt is, hogy a szerződést kötő másik fél vitatja-e a teljesítés szerződésszerűségét vagy – amennyiben a gazdasági szereplő erről nyilatkozott – azt a körülményt, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége nem áll fenn. Az Ajánlatkérő Kbt. 69. § szerinti felhívására a 321/2015 (X.30.) Korm. rendelet 22. § (1) bekezdésében meghatározott szervezet által írásban kiadott referenciaigazolás/nyilatkozat másolati példányát kell csatolni a 321/2015 (X.30.) Korm. rendelet 22. § (2) bekezdése és a közbeszerzési dokumentumban részletezettek szerint.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Jótállás a játzóeszközök fő tartó- és szerkezeti elemeire (min. 60 hónap, max. 120 hónap)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: A játzóeszközök leszállítására, telepítésére, az ellenőrző vizsgálat elvégzésére, és a 78/2003. GKM r. szerinti jegyzőkönyv megszerzésére vonatkozó határidő (min. 20 nap, max. 60 nap)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 20

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Ellenszolgáltatás (nettó, HUF)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 70

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Ungarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001580792026>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001580792026>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Ungarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Ajánlatkérő jelen közbeszerzési eljárásban ajánlati biztosítékot nem követel meg.

Frist für den Eingang der Angebote: 19/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 30 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 19/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: Ajánlatok bontása elektronikus úton, az egységes Elektronikus Közbeszerzési Rendszertben történik, a Kbt. 68. § (1b) és (1c) bekezdésében rögzített módon. Az elektronikusan benyújtott ajánlatok felbontását az EKR végzi akként, hogy a bontás időpontjában a Kbt. 68. § (4)-(5) bekezdése szerinti adatok az ajánlattevők számára hozzáférhetővé válnak.

Eröffnungstermin — Beschreibung: A Kbt. 68. § (3) bekezdése és a 424/2017. (XII.19.) Korm. rendelet 15. §-a szerint.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: 1. A szerződésben a Ptk. 6:186. § (1) bekezdése szerint kötbér kerül kikötésre a nyertes ajánlattevő érdekkörében felmerült okból történő késedelmes teljesítésre, valamint a teljesítés megghiúsulása és jogalap nélküli felmondása esetére. A kötbér részletes szabályozása a Szerződéstervezetben szerepel. 2. Jótállási biztosíték: Ajánlatkérő a jótállási időszak alatti kötelezettségekkel kapcsolatos igények biztosítékeként jótállási biztosítékot ír elő a szerződésben foglalt - általános forgalmi adó nélkül számított - teljes ellenszolgáltatás 5 %-ával megegyező mértékben. A jótállási biztosíték a Kbt. 134. § (7) bekezdésben meghatározott módon, visszatartásként kerül biztosításra, mely a Kbt. 134. § (8) bekezdésében foglaltaknak megfelelően kiváltható a Kbt. 134. § (6) bekezdés a) pontjában foglalt biztosítékmódzatokkal. 3. A szerződés teljesítése során a Kbt. 135. § (1) és (6) bekezdése is alkalmazandó.

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform: Több ajánlattevő közösen is tehet ajánlatot. A Kbt. 35. §-a szerint a közös ajánlattevők kötelesek maguk közül egy - a közbeszerzési eljárásban a közös ajánlattevők nevében eljárni jogosult - képviselőt megjelölni. A Lebonyolító a Kbt.-ben előírt tájékoztatásokat és értesítéseket a megjelölt képviselőnek küldi meg. A közös ajánlattevők képviseletében tett minden nyilatkozatnak egyértelműen tartalmaznia kell a közös ajánlattevők megjelölését. Közös ajánlattétel esetén a vezető céget meg kell jelölni, és a közös ajánlattevőknek közös nyilatkozatban egyetemleges felelősséget kell vállalniuk. Az ajánlatban továbbá csatolni kell a Kbt. 35. § (2) bekezdése szerinti meghatalmazást tartalmazó okiratot, melynek ki kell terjednie arra, hogy a közös ajánlattevők képviseletére jogosult gazdasági szereplő az EKR-ben elektronikus úton teendő nyilatkozatok megtételekor az egyes közös ajánlattevők képviseletében eljárhat. Ajánlatkérő a Kbt. 35. § (8) bek. rendelkezései alapján a nyertes közös ajánlattevőktől, valamint az önálló ajánlattevőtől nem követeli meg, illetve számukra nem teszi lehetővé gazdálkodó szervezet (projekttársaság) létrehozását.

Finanzielle Vereinbarung: 1. Ajánlatkérő a teljesítés ellenértékét a szabályosan kiállított számla ellenében, a számla kézhezvételétől számított 30 napon belül, átutalással teljesíti az Eladó bankszámlájára, a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdései szerint. 2. Rész-számlázás teljesítési helyszínenként elvégzett munkák tekintetében lehetséges. 3. A teljesítési igazolás feltétele a 78/2003. (XI. 27.) GKM r. 3. § (2) bek. szerinti ellenőrző vizsgálat elvégzése, valamint a 2009. évi CXXXIII. tv. 3. §-a alapján kijelölt szervezet által a 78/2003. (XI. 27.) GKM r. 7. § (5) bek.-ben meghatározott jegyzőkönyv átadása. 4. Az ajánlattétel, az elszámolás és a kifizetések pénzneme a magyar forint (HUF). 5. Ajánlatkérő elektronikus számlákat a Kbt. 27 /A. §-a szerint fogad el. 6. Ártartási kötelezettség: az ajánlatban megajánlott árat a szerződés teljes időtartama alatt tartani kell (teljes ártartás). 7. Ajánlatkérő fizetési késedelme esetén a nyertes ajánlattevő a Ptk. 6:155. § szerinti késedelmi kamatra jogosult.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság
Informationen über die Überprüfungsfristen: Jogorvoslati kérelem benyújtható a Kbt. 148. §-ban foglaltak szerint.
Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: SALDO Pénzügyi Tanácsadó és Informatikai Zrt.
Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság
Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Városgazda XVIII. kerület Nonprofit zártkörűen működő Részvénytársaság
Organisation, die Angebote bearbeitet: Városgazda XVIII. kerület Nonprofit zártkörűen működő Részvénytársaság

5.1. Los: LOT-0002

Titel: Közterületi játszóeszközök cseréje, esési terek

Beschreibung: 2. rész: Közterületi játszótéren eszközcsere, valamint esési terek cseréje és javítása Budapest XVIII. kerületében. Az eljárás tárgyát 24 közterületi helyszínen összesen 40 db játszóeszköz, ill. esési tér cseréje képezi. Részletes helyszín- és eszközlista, valamint a telepítendő játszóeszközök műszaki leírása a közbeszerzési dokumentumok részét képezi. Kizárólag az MSZ EN 1176 szabványnak - vagy azzal egyenértékű európai szabványnak - megfelelő eszköz szállítható (ajánlható). A nyertes ajánlattevőként szerződő fél köteles az eszközök leszállítására és telepítésére vállalt kötbérterhes határidőig a telepített eszközökre vonatkozóan a 78/2003. (XI. 27.) GKM rendelet 3. § (2) bekezdése szerinti megfelelőségi tanúsítványt megszerezni és átadni a Megrendelőnek. A nyertes ajánlattevő feladatát képezi továbbá a játszótér használatba vételéhez szükséges, a 2009. évi CXXXIII. törvény 3. §-a alapján kijelölt szervezet által a 78/2003. (XI. 27.) GKM rendelet 3. § (2) bekezdése szerinti ellenőrző vizsgálat megrendelése és a 7. § (5) bekezdésében meghatározott (a használatba vételt engedélyező) jegyzőkönyv megszerzése, illetve ennek során az üzemeltető nevében történő eljárás. A leszállított eszközökre és az elvégzett munkákra minimum 60 hónapos jótállás vállalása szükséges. (Ehhez lásd még a minőségi értékelési szempontot is.) További részletek a Műszaki leírásban. Amennyiben a Műszaki leírásban márkanév/gyártmány/típus, stb. került meghatározásra, az a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 46. § (3) bekezdésének megfelelően az áru egyértelmű minőségi meghatározása érdekében került feltüntetésre. A megjelölt márkanévű termék helyett azzal egyenértékű áru is ajánlható.

Interne Kennung: EKR001580792026/2

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 37535200 Spielplatzausrüstungen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 39142000 Gartenmöbel, 45112723 Landschaftsgärtnerische Bauleistungen für Spielplätze, 45233250 Belagarbeiten, außer Fahrbahnen, 50870000 Reparatur und Wartung von Spielplatzeinrichtungen

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: XVIII. kerület

Stadt: Budapest

Postleitzahl: 1181

Land, Gliederung (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 60 Tage

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: 1. A játszóeszközök leszállítására és telepítésére, valamint a 78/2003. (XI. 27.) GKM rendelet 3. § (2) bek. szerinti megfelelőségi tanúsítvány átadására vonatkozó kötbérterhes határidő: maximum 60 nap (naptári napban, a szerződés aláírásától számítottan), melynél a 2. minőségi értékelési szempontban rövidebb vállalható. Továbbá ezen határidőn belül a nyertes ajánlattevőnek igazolni kell a 78/2003. (XI. 27.) GKM rendelet 3. § (2) bekezdése szerinti ellenőrző vizsgálat elvégzését, valamint a 7. § (5) bekezdésében meghatározott (a használatba vételt engedélyező) jegyzőkönyv megszerzését is. 2. Az ajánlatok részszempontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során adható pontszám alsó és felső határa: 0-10. Pontkiosztás módszerei: - az „ajánlati ár” esetén: fordított arányosítás; - a „teljesítési határidő” esetén: fordított arányosítás; - a „jótállás” esetén: egyenes arányosítás. Pontkiosztási módszerek további részletezése a dokumentációban. 3. Ajánlatkérő jelen eljárásban nem alkalmazza a Kbt. 75. § (2) bek. e) pontját. Az eljárásban előzetes piaci konzultációra került sor. Az EPK azonosítója: EKR001598122026 Az EPK dokumentumai (összegző tájékoztató) elérhetősége: <https://ekr.gov.hu/portal/kozbeszerzes/meginditott-elozetes-piaci-konzultaciok/EKR001598122026/reszletek> 4. Az ajánlatkérő az alternatív ajánlatok (változatok) lehetőségét kizárja.

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Kriterien der EU für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: M.1. Az eljárásban műszaki–szakmai szempontból alkalmatlan az Ajánlattevő, ha nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított megelőző 3 éves időszakban legalább az alábbi referenciákkal: - 2. részre vonatkozó ajánlattétel esetén: min. 20 db, az MSZ EN 1176 szabványnak megfelelő játszóeszköz értékesítése és telepítése. /Több részre vonatkozó ajánlattétel esetén az előírt referencia-követelményeket összeadódóan kell teljesíteni, de az előírt referenciák több szerződésből is teljesíthetőek./ A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (1a) bek. a) pontja szerint az Ajánlatkérő a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb 6 éven belül megkezdett szállítási referenciákat fogadja el. Igazolás módja: Az ajánlattevő az alkalmassági feltételek vonatkozásában az ajánlatban kizárólag az egységes európai közbeszerzési dokumentumban (EEKD) foglalt nyilatkozatát köteles benyújtani. Ajánlatkérő az alkalmassági követelmények előzetes igazolására nem fogadja el az EEKD IV. rész α. pontja szerinti egyszerű nyilatkozatot, ezért kéri a formanyomtatvány IV. részében szereplő részletes információk megadását. Az ajánlattevő az Ajánlatkérő Kbt. 69. § szerinti felhívására köteles benyújtani a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 21. § (1) bek. a) pontja alapján az eljárást megindító felhívás

feladásától visszafelé számított megelőző 3 évből a kültéri játszóeszköz értékesítésére és telepítésére vonatkozó referenciák bemutatását, megadva a teljesítés kezdő és befejező időpontját (év-hónap-nap pontossággal), a szerződést kötő felet, a szállítás tárgyát, a szállítás mennyiségét, valamint az arról szóló nyilatkozatot, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. A 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 22. § (2) bek. szerint amennyiben a teljesítés nem a szerződésnek megfelelően történt, ismertetni kell az igazolásban vagy nyilatkozatban az eltérés okát és mértékét, valamint a gazdasági szereplő szerződésszegése esetén annak tényét, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége fennáll-e. Ha az alkalmasság igazolása az ajánlattevő vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő más szervezet nyilatkozatával történik, a nyilatkozat tartalmazza azt is, hogy a szerződést kötő másik fél vitatja-e a teljesítés szerződésszerűségét vagy – amennyiben a gazdasági szereplő erről nyilatkozott – azt a körülményt, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége nem áll fenn. Az Ajánlatkérő Kbt. 69. § szerinti felhívására a 321/2015 (X.30.) Korm. rendelet 22. § (1) bekezdésében meghatározott szervezet által írásban kiadott referenciaigazolás/nyilatkozat másolati példányát kell csatolni a 321/2015 (X.30.) Korm. rendelet 22. § (2) bekezdése és a közbeszerzési dokumentumban részletezettek szerint.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Jótállás a játszóeszközök fő tartó- és szerkezeti elemeire (min. 60 hónap, max. 120 hónap)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: A játszóeszközök leszállítására, telepítésére, az ellenőrző vizsgálat elvégzésére, és a 78/2003. GKM r. szerinti jegyzőkönyv megszerzésére vonatkozó határidő (min. 20 nap, max. 60 nap)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 20

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Ellenszolgáltatás (nettó, HUF)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 70

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Ungarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001580792026>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001580792026>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Ungarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Ajánlatkérő jelen közbeszerzési eljárásban ajánlati biztosítékot nem követel meg.

Frist für den Eingang der Angebote: 19/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 30 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 19/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: Ajánlatok bontása elektronikus úton, az egységes Elektronikus Közbeszerzési Rendszerben történik, a Kbt. 68. § (1b) és (1c) bekezdésében rögzített módon. Az elektronikusan benyújtott ajánlatok felbontását az EKR végzi akként, hogy a bontás időpontjában a Kbt. 68. § (4)-(5) bekezdése szerinti adatok az ajánlattevők számára hozzáférhetővé válnak.

Eröffnungstermin — Beschreibung: A Kbt. 68. § (3) bekezdése és a 424/2017. (XII.19.) Korm. rendelet 15. §-a szerint.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: 1. A szerződésben a Ptk. 6:186. § (1) bekezdése szerint kötbér kerül kikötésre a nyertes ajánlattevő érdekkörében felmerült okból történő késedelmes teljesítésre, valamint a teljesítés megghiúsulása és jogalap nélküli felmondása esetére. A kötbér részletes szabályozása a Szerződéstervezetben szerepel. 2. Jótállási biztosíték: Ajánlatkérő a jótállási időszak alatti kötelezettségekkel kapcsolatos igények biztosítékaként jótállási biztosítékot ír elő a szerződésben foglalt - általános forgalmi adó nélkül számított - teljes ellenszolgáltatás 5 %-ával megegyező mértékben. A jótállási biztosíték a Kbt. 134. § (7) bekezdésben meghatározott módon, visszatartásként kerül biztosításra, mely a Kbt. 134. § (8) bekezdésében foglaltaknak megfelelően kiváltható a Kbt. 134. § (6) bekezdés a) pontjában foglalt biztosítékmódozatokkal. 3. A szerződés teljesítése során a Kbt. 135. § (1) és (6) bekezdése is alkalmazandó.

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform: Több ajánlattevő közösen is tehet ajánlatot. A Kbt. 35. §-a szerint a közös ajánlattevők kötelesek maguk közül egy - a közbeszerzési eljárásban a közös ajánlattevők nevében eljárni jogosult - képviselőt megjelölni. A Lebonyolító a Kbt.-ben előírt tájékoztatásokat és értesítéseket a megjelölt képviselőnek küldi meg. A közös ajánlattevők képviseletében tett minden nyilatkozatnak egyértelműen tartalmaznia kell a közös ajánlattevők megjelölését. Közös ajánlattétel esetén a vezető céget meg kell jelölni, és a közös ajánlattevőknek közös nyilatkozatban egyetemleges felelősséget kell vállalniuk. Az ajánlatban továbbá csatolni kell a Kbt. 35. § (2) bekezdése szerinti meghatalmazást tartalmazó okiratot, melynek ki kell terjednie arra, hogy a közös ajánlattevők képviseletére jogosult gazdasági szereplő az EKR-ben elektronikus úton teendő nyilatkozatok megtételekor az egyes közös ajánlattevők képviseletében járhat. Ajánlatkérő a Kbt. 35. § (8) bek. rendelkezései alapján a nyertes közös ajánlattevőktől, valamint az önálló ajánlattevőtől nem követeli meg, illetve számukra nem teszi lehetővé gazdálkodó szervezet (projekttársaság) létrehozását.

Finanzielle Vereinbarung: 1. Ajánlatkérő a teljesítés ellenértékét a szabályosan kiállított számla ellenében, a számla kézhezvételétől számított 30 napon belül, átutalással teljesíti az

Eladó bankszámlájára, a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdései szerint. 2. Rész-számlázás teljesítési helyszínenként elvégzett munkák tekintetében lehetséges. 3. A teljesítési igazolás feltétele a 78/2003. (XI. 27.) GKM r. 3. § (2) bek. szerinti ellenőrző vizsgálat elvégeztetése, valamint a 2009. évi CXXXIII. tv. 3. §-a alapján kijelölt szervezet által a 78/2003. (XI. 27.) GKM r. 7. § (5) bek.-ben meghatározott jegyzőkönyv átadása. 4. Az ajánlattétel, az elszámolás és a kifizetések pénzneme a magyar forint (HUF). 5. Ajánlatkérő elektronikus számlákat a Kbt. 27/A. §-a szerint fogad el. 6. Ártartási kötelezettség: az ajánlatban megajánlott árat a szerződés teljes időtartama alatt tartani kell (teljes ártartás). 7. Ajánlatkérő fizetési késedelme esetén a nyertes ajánlattevő a Ptk. 6:155. § szerinti késedelmi kamatra jogosult.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Informationen über die Überprüfungsfristen: Jogorvoslati kérelem benyújtható a Kbt. 148. §-ban foglaltak szerint.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: SALDO Pénzügyi Tanácsadó és Informatikai Zrt.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt:

Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Városgazda XVIII. kerület Nonprofit zártkörűen működő Részvénytársaság

Organisation, die Angebote bearbeitet: Városgazda XVIII. kerület Nonprofit zártkörűen működő Részvénytársaság

5.1. Los: LOT-0003

Titel: Játzóeszközök és esési terek javítása

Beschreibung: 3. rész: Javítandó játzóeszközök és esési terek helyreállítása köztereken és intézményekben Budapest XVIII. kerületében. Az eljárás tárgyát 18 helyszínen összesen 26 db játzóeszköz, ill. esési tér javítása képezi. Részletes helyszín- és eszközlista, valamint a javítási feladatok leírása a közbeszerzési dokumentumok részét képezi. A javítások eredményeképpen a játzóeszközöknek és esési tereknek meg kell felelni az MSZ EN 1176 szabványnak (vagy azzal egyenértékű európai szabványnak). A kijavított eszközökre és az elvégzett munkákra minimum 12 hónapos jótállás vállalása szükséges. (Ehhez lásd még a minőségi értékelési szempontot is.) További részletek a Műszaki leírásban. Amennyiben a Műszaki leírásban márkanév/gyártmány/típus, stb. került meghatározásra, az a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 46. § (3) bekezdésének megfelelően az áru egyértelmű minőségi meghatározása érdekében került feltüntetésre. A megjelölt márkanévű termék helyett azzal egyenértékű áru is ajánlható.

Interne Kennung: EKR001580792026/3

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50870000 Reparatur und Wartung von Spielplatzeinrichtungen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 39142000 Gartenmöbel, 45112723 Landschaftsgärtnerische

Bauleistungen für Spielplätze, 45233250 Belagarbeiten, außer Fahrbahnen, 37535200

Spielplatzausrüstungen

5.1.2. **Erfüllungsort**

Postanschrift: XVIII. kerület

Stadt: Budapest

Postleitzahl: 1181

Land, Gliederung (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

5.1.3. **Geschätzte Dauer**

Laufzeit: 60 Tage

5.1.6. **Allgemeine Informationen**

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: 1. A játszóeszközök javítására, valamint a 78/2003. (XI. 27.) GKM rendelet 3. § (2) bek. szerinti megfelelőségi tanúsítvány átadására vonatkozó kötbérterhes határidő: maximum 50 nap (naptári napban, a szerződés aláírásától számítottan), melynél a 2. minőségi értékelési szempontban rövidebb vállalható. A nyertes ajánlattevőnek a javítások elvégzését követően írásban nyilatkozni kell, hogy a megjavított eszközök megfelelnek a MSZ EN 1176 szabványnak. 2. Az ajánlatok részszempontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során adható pontszám alsó és felső határa: 0-10. Pontkiosztás módszerei: - az „ajánlati ár” esetén: fordított arányosítás; - a „teljesítési határidő” esetén: fordított arányosítás; - a „jótállás” esetén: egyenes arányosítás. Pontkiosztási módszerek további részletezése a dokumentációban. 3. Ajánlatkérő jelen eljárásban nem alkalmazza a Kbt. 75. § (2) bek. e) pontját. Az eljárásban előzetes piaci konzultációra került sor. Az EPK azonosítója: EKR001598122026 Az EPK dokumentumai (összegző tájékoztató) elérhetősége: <https://ekr.gov.hu/portal/kozbeszerzes/meginditott-elozetes-piaci-konzultaciok/EKR001598122026/reszletek> 4. Az ajánlatkérő az alternatív ajánlatok (változatok) lehetőségét kizárja.

5.1.7. **Strategische Auftragsvergabe**

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Kriterien der EU für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.9. **Eignungskriterien**

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: M.1. Az eljárásban műszaki–szakmai szempontból alkalmatlan az Ajánlattevő, ha nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított megelőző 3 éves időszakban legalább az alábbi referenciákkal: - 3. részre vonatkozó ajánlattétel esetén: min. 15 db, az MSZ EN 1176 szabványnak megfelelő játszóeszköz javítása és/vagy ütécscillapító burkolat felújítása (szabványossági megfeleltetéssel, újraszabványosítással). /Több részre vonatkozó ajánlattétel esetén az előírt referencia-követelményeket összeadódóan kell teljesíteni, de az előírt referenciák több

szerződésből is teljesíthetőek./ A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3a) bek. a) pontja szerint az Ajánlatkérő a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb 6 éven belül megkezdett szolgáltatási referenciákat fogadja el. Igazolás módja: Az ajánlattevő az alkalmassági feltételek vonatkozásában az ajánlatban kizárólag az egységes európai közbeszerzési dokumentumba (EEKD) foglalt nyilatkozatát köteles benyújtani. Ajánlatkérő az alkalmassági követelmények előzetes igazolására nem fogadja el az EEKD IV. rész α. pontja szerinti egyszerű nyilatkozatot, ezért kéri a formanyomtatvány IV. részében szereplő részletes információk megadását. Az ajánlattevő az Ajánlatkérő Kbt. 69. § szerinti felhívására köteles benyújtani a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 21. § (1) bek. a) pontja alapján az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított megelőző 3 évből a kültéri játszóeszköz javítására vonatkozó referenciák bemutatását, megadva a teljesítés kezdő és befejező időpontját (év-hónap-nap pontossággal), a szerződést kötő felet, a szállítás tárgyát, a szállítás mennyiségét, valamint az arról szóló nyilatkozatot, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. A 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 22. § (2) bek. szerint amennyiben a teljesítés nem a szerződésnek megfelelően történt, ismertetni kell az igazolásban vagy nyilatkozatban az eltérés okát és mértékét, valamint a gazdasági szereplő szerződésszegése esetén annak tényét, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége fennáll-e. Ha az alkalmasság igazolása az ajánlattevő vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő más szervezet nyilatkozatával történik, a nyilatkozat tartalmazza azt is, hogy a szerződést kötő másik fél vitatja-e a teljesítés szerződésszerűségét vagy – amennyiben a gazdasági szereplő erről nyilatkozott – azt a körülményt, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége nem áll fenn. Az Ajánlatkérő Kbt. 69. § szerinti felhívására a 321/2015 (X.30.) Korm. rendelet 22. § (1) bekezdésében meghatározott szervezet által írásban kiadott referenciaigazolás/nyilatkozat másolati példányát kell csatolni a 321/2015 (X.30.) Korm. rendelet 22. § (2) bekezdése és a közbeszerzési dokumentumban részletezettek szerint.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Jótállás a javítási munkákra és a megjavított játszóeszközökre (min. 12 hónap, max. 36 hónap)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: A játszóeszközök javítására, az ellenőrző vizsgálat elvégzésére, és a 78/2003.

GKM r. szerinti jegyzőkönyv megszerzésére vonatkozó határidő (min. 20 nap, max. 60 nap)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 20

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Ellenszolgáltatás (nettó, HUF)

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 70

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Ungarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001580792026>

5.1.12. **Bedingungen für die Auftragsvergabe**

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001580792026>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Ungarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Ajánlatkérő jelen közbeszerzési eljárásban ajánlati biztosítékot nem követel meg.

Frist für den Eingang der Angebote: 19/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 30 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 19/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: Ajánlatok bontása elektronikus úton, az egységes Elektronikus Közbeszerzési Rendszertben történik, a Kbt. 68. § (1b) és (1c) bekezdésében rögzített módon. Az elektronikusan benyújtott ajánlatok felbontását az EKR végzi akként, hogy a bontás időpontjában a Kbt. 68. § (4)-(5) bekezdése szerinti adatok az ajánlattevők számára hozzáférhetővé válnak.

Eröffnungstermin — Beschreibung: A Kbt. 68. § (3) bekezdése és a 424/2017. (XII.19.) Korm. rendelet 15. §-a szerint.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: 1. A szerződésben a Ptk. 6:186. § (1) bekezdése szerint kötbér kerül kikötésre a nyertes ajánlattevő érdekkörében felmerült okból történő késedelmes teljesítésre, valamint a teljesítés megghiúsulása és jogalap nélküli felmondása esetére. A kötbér részletes szabályozása a Szerződéstervezetben szerepel. 2. Jótállási biztosíték: Ajánlatkérő a jótállási időszak alatti kötelezettségekkel kapcsolatos igények biztosítékaként jótállási biztosítékot ír elő a szerződésben foglalt - általános forgalmi adó nélkül számított - teljes ellenszolgáltatás 5 %-ával megegyező mértékben. A jótállási biztosíték a Kbt. 134. § (7) bekezdésben meghatározott módon, visszatartásként kerül biztosításra, mely a Kbt. 134. § (8) bekezdésében foglaltaknak megfelelően kiváltható a Kbt. 134. § (6) bekezdés a) pontjában foglalt biztosítékmódozatokkal. 3. A szerződés teljesítése során a Kbt. 135. § (1) és (6) bekezdése is alkalmazandó.

Es ist eine Geheimhaltungsvereinbarung erforderlich: nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Von einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, anzunehmende Rechtsform: Több ajánlattevő közösen is tehet ajánlatot. A Kbt. 35. §-a szerint a közös ajánlattevők kötelesek maguk közül egy - a közbeszerzési eljárásban a közös ajánlattevők nevében eljárni jogosult - képviselőt megjelölni. A Lebonyolító a Kbt.-ben előírt tájékoztatásokat és értesítéseket a megjelölt képviselőnek küldi meg. A közös ajánlattevők képviseletében tett minden nyilatkozatnak egyértelműen tartalmaznia kell a közös ajánlattevők megjelölését. Közös ajánlattétel esetén a vezető céget meg kell jelölni, és a közös ajánlattevőknek közös

nyilatkozatban egyetemleges felelősséget kell vállalniuk. Az ajánlatban továbbá csatolni kell a Kbt. 35. § (2) bekezdése szerinti meghatalmazást tartalmazó okiratot, melynek ki kell terjednie arra, hogy a közös ajánlattevők képviselőjére jogosult gazdasági szereplő az EKR-ben elektronikus úton teendő nyilatkozatok megtételekor az egyes közös ajánlattevők képviselőjében eljárhat. Ajánlatkérő a Kbt. 35. § (8) bek. rendelkezései alapján a nyertes közös ajánlattevőktől, valamint az önálló ajánlattevőtől nem követeli meg, illetve számukra nem teszi lehetővé gazdálkodó szervezet (projekttársaság) létrehozását.

Finanzielle Vereinbarung: 1. Ajánlatkérő a teljesítés ellenértékét a szabályosan kiállított számla ellenében, a számla kézhezvételétől számított 30 napon belül, átutalással teljesíti az Eladó bankszámlájára, a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdései szerint. 2. Rész-számlázás teljesítési helyszínenként elvégzett munkák tekintetében lehetséges. 3. A teljesítési igazolás feltétele a 78/2003. (XI. 27.) GKM r. 3. § (2) bek. szerinti ellenőrző vizsgálat elvégzése, valamint a 2009. évi CXXXIII. tv. 3. §-a alapján kijelölt szervezet által a 78/2003. (XI. 27.) GKM r. 7. § (5) bek.-ben meghatározott jegyzőkönyv átadása. 4. Az ajánlattétel, az elszámolás és a kifizetések pénzneme a magyar forint (HUF). 5. Ajánlatkérő elektronikus számlákat a Kbt. 27 /A. §-a szerint fogad el. 6. Ártartási kötelezettség: az ajánlatban megajánlott árat a szerződés teljes időtartama alatt tartani kell (teljes ártartás). 7. Ajánlatkérő fizetési késedelme esetén a nyertes ajánlattevő a Ptk. 6:155. § szerinti késedelmi kamatra jogosult.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Informationen über die Überprüfungsfristen: Jogorvoslati kérelem benyújtható a Kbt. 148. §-ban foglaltak szerint.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: SALDO Pénzügyi Tanácsadó és Informatikai Zrt.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt:

Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Városgazda XVIII. kerület Nonprofit zártkörűen működő Részvénytársaság

Organisation, die Angebote bearbeitet: Városgazda XVIII. kerület Nonprofit zártkörűen működő Részvénytársaság

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Városgazda XVIII. kerület Nonprofit zártkörűen működő Részvénytársaság

Registrierungsnummer: 12238051243

Postanschrift: Üllői Út 423. II/1.

Stadt: Budapest

Postleitzahl: 1181

Land, Gliederung (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

Kontaktperson: Murvai László

E-Mail: murvai.laszlo@saldo.hu

Telefon: +36 12379817

Fax: +36 12379813

Internetadresse: <https://www.varosgazda18.hu/>

Profil des Erwerbers: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001580792026>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: SALDO Pénzügyi Tanácsadó és Informatikai Zrt.

Registrierungsnummer: 10815018241

Postanschrift: Mór Utca 2-4.

Stadt: Budapest

Postleitzahl: 1135

Land, Gliederung (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

Kontaktperson: Murvai László

E-Mail: kozbeszerzes@saldo.hu

Telefon: +36 12379817

Fax: +36 12379813

Internetadresse: <https://saldo.hu/>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffungsdienstleister

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Registrierungsnummer: EKRSZ_40664534_2

Postanschrift: Riadó u. 5

Stadt: Budapest

Postleitzahl: 1026

Land, Gliederung (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

E-Mail: dontobizottsag@kt.hu

Telefon: +36 18828592

Fax: +36 18828593

Internetadresse: <https://kozbeszerzes.hu>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0004

Offizielle Bezeichnung: Közbeszerzési Hatóság

Registrierungsnummer: EKRSZ_40664534

Postanschrift: Riadó utca 5.

Stadt: Budapest

Postleitzahl: 1026

Land, Gliederung (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

E-Mail: hirdetmeny@kt.hu

Telefon: +36 18828635

Internetadresse: <https://kozbeszerzes.hu>

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 53d0cb5b-9290-4f5d-a442-d03a6a3a97d0 - 02

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 18/09/2026 14:15:11 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Bekanntmachung — eSender-Übermittlungsdatum: 16/09/2026 23:57:02 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Ungarisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 648100-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 182/2026

Datum der Veröffentlichung: 21/09/2026